

ESYLUX GmbH  
An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg | Germany

t: +49 (0)4102 88880-0

info@esylux.com  
www.esylux.com

Geschäftsführer:  
Mareks Peters  
Ralf Cordes

Amtsgericht Lübeck  
HRB 69 43 HL  
USt-IdNr.: DE 249 684 359

UniCredit - HypoVereinsbank  
IBAN: DE34 2003 0000 0016 1750 36  
BIC: HYVEDEMM300

Deutsche Bank  
IBAN: DE07 2007 0000 0308 0066 00  
BIC: DEUTDE33HAN

Kieler Volksbank eG  
IBAN: DE51 2109 0007 0010 3928 07  
BIC/SWIFT: GENODEF1KIL

## Leistungserklärung Nr.

### DK02223100

- .....
- 
- .....
- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1)  | Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  | Rauchmelder Typ K13  |
| 2)  | Verwendungszweck(e):   | Brandschutz  |
| 3)  | Hersteller:  | ESYLUX GmbH, An der Strusbek 40,<br>22926 Ahrensburg, Deutschland                                |
| 4)  | Bevollmächtigter:  | nicht anwendbar  |
| 5)  | Systeme(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:         | System 1   |
| 6a) | Harmonisierte Norm:<br>Notifizierte Stelle(n):<br>Konformitätsbescheinigung: | EN 14604:2005/AC:2008<br>VdS Schadenverhütung GmbH,<br>Notified Body Nr. 0786.<br>0786-CPD-20470 |
| 6b) | Europäisches Bewertungsdokument:   | nicht anwendbar  |

## 7) Erklärte Leistunge(n):

<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Leistung</b>	<b>Harmonisierte Norm &amp; Abschnitt</b>  <b>EN 14604:2005 + EN 14604:2005/AC:2008</b>
Betriebszuverlässigkeit	erfüllt	4.1 - 4.2, 4.5 - 4.7 4.9 - 4.10, 4.13 - 4.16 4.19, 5.11, 5.16 5.22, 5.24
Nominelle Auslösebedingungen/ Reaktionsgeschwindigkeit und Brandverhalten	erfüllt	4.12, 4.18 5.2 - 5.6, 5.15 5.17 - 5.19
Toleranz der Versorgungsspannung	erfüllt	5.21
Dauerhaftigkeit der betrieblichen Zuverlässigkeit Temperaturbeständigkeit	erfüllt	5.7, 5.8
Dauerhaftigkeit der betrieblichen Zuverlässigkeit Vibrationsfestigkeit	erfüllt	5.12, 5.13
Dauerhaftigkeit der betrieblichen Zuverlässigkeit Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit	erfüllt	5.9
Dauerhaftigkeit der betrieblichen Zuverlässigkeit Korrosionsbeständigkeit	erfüllt	5.10
Dauerhaftigkeit der betrieblichen Zuverlässigkeit Elektrische Stabilität	erfüllt	5.14

- 8) Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation:

Die Leistung des oben beschriebenen Produkts stimmt mit der erklärten Leistung überein. Diese Leistungserklärung wird in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Datum: 04.12.2023

Datum: 04.12.2023

Unterschrift:



**Ralf Cordes**

**i.V. Olaf Riebenstein**

COO

Head of Serial Management

Geschäftsführer

Leiter Serienbetreuung

ESYLUX GmbH  
An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg | Germany

t: +49 (0)4102 88880-0

info@esylux.com  
www.esylux.com

Geschäftsführer:  
Mareks Peters  
Ralf Cordes

Amtsgericht Lübeck  
HRB 69 43 HL  
USt-IdNr.: DE 249 684 359

UniCredit - HypoVereinsbank  
IBAN: DE34 2003 0000 0016 1750 36  
BIC: HYVEDEMM300

Deutsche Bank  
IBAN: DE07 2007 0000 0308 0066 00  
BIC: DEUTDEHHXXX

Kieler Volksbank eG  
IBAN: DE51 2109 0007 0010 3928 07  
BIC/SWIFT: GENODEF1KIL

## Declaration of performance no.

### DK02223100

- 1) Unique identification code of the product type: Smoke detector type K13
- 2) Intended use(s): Fire protection
- 3) Manufacturer: ESYLUX GmbH, An der Strusbek 40, 22926 Ahrensburg, Germany
- 4) Authorized representative: not applicable
- 5) System(s) for evaluating and Verification of performance constancy: System 1
- 6a) Harmonized standard: EN 14604:2005/AC:2008  
Notified body(ies): VdS Schadenverhütung GmbH, Notified Body Nr. 0786.  
Certificate of conformity: 0786-CPD-20470
- 6b) European Assessment Document: not applicable

7) Declared performance(s):

<b>Main features</b>	<b>Output</b>	<b>Harmonized standard &amp; section</b>  <b>EN 14604:2005 + EN 14604:2005/AC:2008</b>
Operational reliability	fulfilled	4.1 - 4.2, 4.5 - 4.7 4.9 - 4.10, 4.13 - 4.16 4.19, 5.11, 5.16 5.22, 5.24
Nominal triggering conditions/ reaction speed and fire behavior	fulfilled	4.12, 4.18 5.2 - 5.6, 5.15 5.17 - 5.19
Tolerance of the supply voltage	fulfilled	5.21
Durability of operational reliability Temperature resistance	fulfilled	5.7, 5.8
Durability of operational reliability Vibration resistance	fulfilled	5.12, 5.13
Durability of operational reliability Resistance to moisture	fulfilled	5.9
Durability of operational reliability Corrosion resistance	fulfilled	5.10
Durability of operational reliability Electrical stability	fulfilled	5.14

## 8) Appropriate technical documentation and/or specific technical documentation:

The performance of the product described above is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above..

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Date: 04.12.2023

Date: 04.12.2023

Signature:

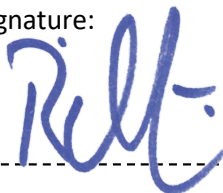


**Ralf Cordes**

COO

Geschäftsführer

Signature:



**i.V. Olaf Riebenstein**

Head of Serial Management

Leiter Serienbetreuung

ESYLUX GmbH  
An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg | Germany

t: +49 (0)4102 88880-0

info@esylux.com  
www.esylux.com

Geschäftsführer:  
Mareks Peters  
Ralf Cordes

Amtsgericht Lübeck  
HRB 69 43 HL  
USt-IdNr.: DE 249 684 359

UniCredit - HypoVereinsbank  
IBAN: DE34 2003 0000 0016 1750 36  
BIC: HYVEDEMM300

Deutsche Bank  
IBAN: DE07 2007 0000 0308 0066 00  
BIC: DEUTDE33HAN

Kieler Volksbank eG  
IBAN: DE51 2109 0007 0010 3928 07  
BIC/SWIFT: GENODEF1KIL

## Declaración de Prestaciones no. DK02223100

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1)  | Código de identificación única del producto tipo:                                  | Detector de humo tipo K13                                      |
| 2)  | Usos previstos:  | Protección contra incendios                                    |
| 3)  | Fabricante:  | ESYLUX GmbH, An der Strusbek 40,<br>22926 Ahrensburg, Alemania |
| 4)  | Representante autorizado:  | no aplicable   |
| 5)  | Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): | Sistema 1  |
| 6a) | Norma armonizada:  | EN 14604:2005/AC:2008  |
|     | Organismos notificados:  | VdS Schadenverhütung GmbH,<br>Notified Body Nr. 0786.          |
|     | Certificado de conformidad:  | 0786-CPD-20470   |
| 6b) | Documento de evaluación europeo:   | no aplicable   |

7) Prestaciones declaradas:

<b>Características principales</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Norma armonizada y sección</b> <b>EN 14604:2005 +</b> <b>EN 14604:2005/AC:2008</b>
Fiabilidad operativa	cumplido	4.1 - 4.2, 4.5 - 4.7 4.9 - 4.10, 4.13 - 4.16 4.19, 5.11, 5.16 5.22, 5.24
Condiciones nominales de activación/ velocidad de reacción y comportamiento del fuego	cumplido	4.12, 4.18 5.2 - 5.6, 5.15 5.17 - 5.19
Tolerancia de la tensión de alimentación	cumplido	5.21
Durabilidad de la fiabilidad operativa Resistencia a la temperatura	cumplido	5.7, 5.8
Durabilidad de la fiabilidad operativa Resistencia a las vibraciones	cumplido	5.12, 5.13
Durabilidad de la fiabilidad operativa Resistencia a la humedad	cumplido	5.9
Durabilidad de la fiabilidad operativa Resistencia a la corrosión	cumplido	5.10
Durabilidad de la fiabilidad operative Estabilidad eléctrica	cumplido	5.14



8) Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica:

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Fecha: 04.12.2023

Fecha: 04.12.2023

Firma:



**Ralf Cordes**



**i.V. Olaf Riebenstein**

COO

Geschäftsführer

Head of Serial Management

Leiter Serienbetreuung

ESYLUX GmbH  
An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg | Germany

t: +49 (0)4102 88880-0

info@esylux.com  
www.esylux.com

Geschäftsführer:  
Mareks Peters  
Ralf Cordes

Amtsgericht Lübeck  
HRB 69 43 HL  
USt-IdNr.: DE 249 684 359

UniCredit - HypoVereinsbank  
IBAN: DE34 2003 0000 0016 1750 36  
BIC: HYVEDEMM300

Deutsche Bank  
IBAN: DE07 2007 0000 0308 0066 00  
BIC: DEUTDE33HAN

Kieler Volksbank eG  
IBAN: DE51 2109 0007 0010 3928 07  
BIC/SWIFT: GENODEF1KIL

## Déclaration des performances No.

### DK02223100

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 1)  | Code d'identification unique du produit type:                                | Détecteur du fumée Type K13                                     |
| 2)  | Usage(s) prévue(s):  | Protection contre l'incendie                                    |
| 3)  | Fabricant:   | ESYLUX GmbH, An der Strusbek 40,<br>22926 Ahrensburg, Allemagne |
| 4)  | Mandataire:  | non applicable  |
| 5)  | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: | Système 1   |
| 6a) | Norme harmonisée:  | EN 14604:2005/AC:2008   |
|     | Organisme(s) notifié(s):   | VdS Schadenverhütung GmbH,<br>Notified Body Nr. 0786.           |
|     | Certificat de conformité:  | 0786-CPD-20470  |
| 6b) | Document d'évaluation européen:  | nicht anwendbar   |

## 7) Performance(s) déclarée(s):

<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performance</b>	<b>Norme harmonisée &amp; section</b> <b>EN 14604:2005 +</b> <b>EN 14604:2005/AC:2008</b>
Fiabilité opérationnelle	remplit	4.1 - 4.2, 4.5 - 4.7 4.9 - 4.10, 4.13 - 4.16 4.19, 5.11, 5.16 5.22, 5.24
Conditions nominales de déclenchement/ vitesse de réaction et comportement au feu	remplit	4.12, 4.18 5.2 - 5.6, 5.15 5.17 - 5.19
Tolérance de la tension d'alimentation	remplit	5.21
Durabilité de la fiabilité opérationnelle Résistance à la température satisfait	remplit	5.7, 5.8
Durabilité de la fiabilité opérationnelle Résistance aux vibrations	remplit	5.12, 5.13
Durabilité de la fiabilité opérationnelle Résistance à l'humidité	remplit	5.9
Durabilité de la fiabilité opérationnelle Résistance à la corrosion	remplit	5.10
Durabilité de la fiabilité opérationnelle Stabilité électrique	remplit	5.14

- 8) Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique:

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Date: 04.12.2023

Date: 04.12.2023

Signature:



**Ralf Cordes**

**i.V. Olaf Riebenstein**

COO

Head of Serial Management

Geschäftsführer

Leiter Serienbetreuung

ESYLUX GmbH  
An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg | Germany

t: +49 (0)4102 88880-0

info@esylux.com  
www.esylux.com

Geschäftsführer:  
Mareks Peters  
Ralf Cordes

Amtsgericht Lübeck  
HRB 69 43 HL  
USt-IdNr.: DE 249 684 359

UniCredit - HypoVereinsbank  
IBAN: DE34 2003 0000 0016 1750 36  
BIC: HYVEDEMM300

Deutsche Bank  
IBAN: DE07 2007 0000 0308 0066 00  
BIC: DEUTDE33HAN

Kieler Volksbank eG  
IBAN: DE51 2109 0007 0010 3928 07  
BIC/SWIFT: GENODEF1KIL

**Dichiarazione di prestazione n.  
DK02223100**

- 1) Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Rivelatore die fumo tipo K13
- 2) Usi previsti: Protezione antincendio
- 3) Fabbricante: ESYLUX GmbH, An der Strusbek 40, 22926 Ahrensburg, Germania
- 4) Mandatario: non applicabile
- 5) Sistemi di VVCP: Sistema 1
- 6a) Norma armonizzata: EN 14604:2005/AC:2008  
Organismi notificati: VdS Schadenverhütung GmbH, Notified Body Nr. 0786  
Certificato di conformità: 0786-CPD-20470
- 6b) Documento per la valutazione europea: non applicabile

## 7) Prestazioni dichiarate:

<b>Caratteristiche principali</b>	<b>Prestazioni</b>	<b>Norma e sezione armonizzata</b> <b>EN 14604:2005 + EN 14604:2005/AC:2008</b>
Affidabilità operativa	realizzato	4.1 - 4.2, 4.5 - 4.7 4.9 - 4.10, 4.13 - 4.16 4.19, 5.11, 5.16 5.22, 5.24
Condizioni di innesco nominali Velocità di reazione e comportamento dell'incendio	realizzato	4.12, 4.18 5.2 - 5.6, 5.15 5.17 - 5.19
Tolleranza della tensione di alimentazione	realizzato	5.21
Durata dell'affidabilità operativa Resistenza alla temperatura	realizzato	5.7, 5.8
Durata dell'affidabilità operativa Resistenza alle vibrazioni	realizzato	5.12, 5.13
Durata dell'affidabilità operativa Resistenza all'umidità	realizzato	5.9
Durata dell'affidabilità operativa Resistenza alla corrosione	realizzato	5.10
Durata dell'affidabilità operativa Stabilità elettrica	realizzato	5.14

8) Documentazione tecnica appropriata e/o documentazione tecnica specifica:

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (EU) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato. .

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Data: 04.12.2023

Data: 04.12.2023

Firma:



**Ralf Cordes**

**i.V. Olaf Riebenstein**

COO

Head of Serial Management

Geschäftsführer

Leiter Serienbetreuung

ESYLUX GmbH  
An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg | Germany

t: +49 (0)4102 88880-0

info@esylux.com  
www.esylux.com

Geschäftsführer:  
Mareks Peters  
Ralf Cordes

Amtsgericht Lübeck  
HRB 69 43 HL  
USt-IdNr.: DE 249 684 359

UniCredit - HypoVereinsbank  
IBAN: DE34 2003 0000 0016 1750 36  
BIC: HYVEDEMM300

Deutsche Bank  
IBAN: DE07 2007 0000 0308 0066 00  
BIC: DEUTDE33HAN

Kieler Volksbank eG  
IBAN: DE51 2109 0007 0010 3928 07  
BIC/SWIFT: GENODEF1KIL

## PRESTATIEVERKLARING NR. DK02223100

- 1) Unieke identificatiecode van het producttype: rookmelders type K13
- 2) Beoogd(e) gebruik(en): brandbeveiliging
- 3) Fabrikant: ESYLUX GmbH, An der Strusbek 40, 22926 Ahrensburg, Duitsland
- 4) Gemachtigde: niet van toepassing
- 5) Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 1
- 6a) Geharmoniseerde norm: EN 14604:2005/AC:2008  
Aangemelde instantie(s): VdS Schadenverhütung GmbH, Notified Body Nr. 0786.  
Certificaat van overeenstemming: 0786-CPD-20470
- 6b) Europees beoordelingsdocument: niet van toepassing



## 7) Aangegeven prestatie(s):

<b>Essentiële kenmerken</b>	<b>Prestaties</b>	<b>Geharmoniseerde norm &amp; sectie</b>
		<b>EN 14604:2005 + EN 14604:2005/AC:2008</b>
Operationale betrouwbaarheid:	vervuld	4.1 - 4.2, 4.5 - 4.7 4.9 - 4.10, 4.13 - 4.16 4.19, 5.11, 5.16 5.22, 5.24
Nominale activeringsvoorwaarden/ reactiesnelheid en prestaties bij brand	vervuld	4.12, 4.18 5.2 - 5.6, 5.15 5.17 - 5.19
Tolerantie van de voedingsspanning	vervuld	5.21
Duurzaamheid va de operationale betrouwbaarheid Temperatuurbestendigheid	vervuld	5.7, 5.8
Duurzaamheid va de operationale betrouwbaarheid Trillingsbestendigheid	vervuld	5.12, 5.13
Duurzaamheid va de operationale betrouwbaarheid Vochtbestendigheid	vervuld	5.9
Duurzaamheid va de operationale betrouwbaarheid Corrosiebestendigheid	vervuld	5.10
Duurzaamheid va de operationale betrouwbaarheid Elektrische stabiliteit	vervuld	5.14

- 8) Geëigende technische documentatie en/of specifieke technische documentatie:

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Datum: 04.12.2023

04.12.2023

Handtekening:



**Ralf Cordes**

**i.V. Olaf Riebenstein**

COO

Head of Serial Management

Geschäftsführer

Leiter Serienbetreuung

ESYLUX GmbH  
An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg | Germany

t: +49 (0)4102 88880-0

info@esylux.com  
www.esylux.com

Geschäftsführer:  
Mareks Peters  
Ralf Cordes

Amtsgericht Lübeck  
HRB 69 43 HL  
USt-IdNr.: DE 249 684 359

UniCredit - HypoVereinsbank  
IBAN: DE34 2003 0000 0016 1750 36  
BIC: HYVEDEMM300

Deutsche Bank  
IBAN: DE07 2007 0000 0308 0066 00  
BIC: DEUTDE33HAN

Kieler Volksbank eG  
IBAN: DE51 2109 0007 0010 3928 07  
BIC/SWIFT: GENODEF1KIL

## Declaração de desempenho No. DK02223100

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1)  | Código de identificação:  | Detetor de fumo Typ K13  |
| 2)  | Utilização(ões) prevista(s):  | Proteção contra incêndios  |
| 3)  | Fabricante:   | ESYLUX GmbH, An der Strusbek 40,<br>22926 Ahrensburg, Alemanha                 |
| 4)  | Mandatário:   | não aplicável  |
| 5)  | Sistema(s) de avaliação e<br>verificação da regularidade do<br>desempenho (AVCP): | Sistema 1  |
| 6a) | Norma harmonizada:<br>Organismo(s) notificado(s):                                 | EN 14604:2005/AC:2008<br>VdS Schadenverhütung GmbH,<br>Notified Body Nr. 0786. |
|     | Certificado de conformidade:  | 0786-CPD-20470   |
| 6b) | Documento de Avaliação Europeu:   | nicht anwendbar  |

## 7) Desempenho(s) declarado(s):

<b>Características principais</b>	<b>Desempenho</b>	<b>Norma e secção harmonizadas</b> <b>EN 14604:2005 +</b> <b>EN 14604:2005/AC:2008</b>
Fiabilidade operacional	cumprido	4.1 - 4.2, 4.5 - 4.7 4.9 - 4.10, 4.13 - 4.16 4.19, 5.11, 5.16 5.22, 5.24
Condições nominais de desencadeamento/ velocidade de reação e comportamento do fogo	cumprido	4.12, 4.18 5.2 - 5.6, 5.15 5.17 - 5.19
Tolerância da tensão de alimentação	cumprido	5.21
Durabilidade da fiabilidade operacional Resistência à temperatura	cumprido	5.7, 5.8
Durabilidade da fiabilidade operacional Resistência às vibrações	cumprido	5.12, 5.13
Durabilidade da fiabilidade operacional Resistência à humidade	cumprido	5.9
Durabilidade da fiabilidade operacional Resistência à corrosão	cumprido	5.10
Durabilidade da fiabilidade operacional Estabilidade eléctrica	cumprido	5.14

8) Documentação Técnica Adequada e/o Documentação Técnica Específica:

O desempenho do producto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) no. 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Data: 04.12.2023

Data: 04.12.2023

Assinatura:



**Ralf Cordes**

COO

Geschäftsführer



**i.V. Olaf Riebenstein**

Head of Serial Management

Leiter Serienbetreuung